

UNIVERSITY OF MADRAS

FOUNDATION COURSE: URDU
SYLLABUS WITH EFFECT FROM 2023-2024

200L4F

FOUNDATION: URDU PAPER – IV

TITLE OF THE PAPER : AFSANA, TARJUMA NIGARI, MAZMOON NAWESI

UNIT – I

➤ Afsane

- ❖ Afsane Ki Tareef
- ❖ Afsane ka fun

UNIT – II

- ❖ Rajendra Singh Bedi ka tarruf
- ❖ Rajendra Singh Bedi Ka Afsana →Garam Coat
- ❖ Jeelani Banu ka tarruf
- ❖ Jeelani Banu Ka Afsana →Ek Dost Ki Zaroorat

UNIT – III

- ❖ Ameerunisa ka tarruf
- ❖ Ameerunisa Ka Afsana →Dile Nadaan

UNIT – IV

➤ Tarjuma Nigari

- ❖ Tarjuma Nigari ki Tareef
- ❖ Tarjuma Nigari ka fun
- ❖ Pyari Urdu (Urdu se Angrezi Tarjama)
- ❖ Jhagde ka nateeja (Angrezi se Urdu Tarjama)

UNIT – V

- ❖ Mazmoon Nigari
- ❖ Mazmoon Nigari Ki Tareef
- ❖ Mazmoon Nigari ka fun
- ❖ Achche aqlaq wa aadaat
- ❖ Zaraye iblagh ki Ahmiyat

Reference Book:

1. Tareeq e Adab e Urdu – Noorul Hassan Naqvi
2. Daana wa Dawaam – Rajendra Singh Bedi
3. Kuliyaat e Ameerunisa
4. Fun e Tarjuma Nigari – Khaleeq Anjum
5. Fun e Afsaana Nigari – Waqar Azeem
6. Fun e Mazmoon Nigari – Aftab Azhar Siddiqui

Web Resources:

1. www.rekhta.org
2. www.urduchannel.in
3. www.urducouncil.nic.in